ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 24.9.2012
COM(2012) 547 final

2012/0259 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

относно разпределянето на възможностите за риболов в съответствие с протокола между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания, за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в действащото Споразумение за партньорство в областта на рибарството между двете страни и за изменение на Регламент 1801/2006

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Въз основа на предоставения ѝ от Съвета мандат Европейската комисия проведе преговори с Ислямска република Мавритания с оглед подновяване на протокола към Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания. След приключване на преговорите на 26 юли 2012 г. беше парафиран нов протокол. Той обхваща период от 2 години, считано от датата на неговото подписване.

Основната цел на протокола към Споразумението е да се предоставят възможности за риболов на корабите на Европейския съюз във водите на Мавритания в границите на наличния излишък. Комисията се основава, наред с другото, на становището на научния комитет, създаден в рамките на Споразумението.

Общата цел е да се засили сътрудничеството между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания с оглед на създаването на рамка за партньорство за развитието на политика на устойчиво рибарство и за отговорно използване на рибните ресурси в мавританската риболовна зона, в интерес и на двете страни.

По-специално протоколът предвижда годишни възможности за риболов в следните категории:

– 5 000 тона за риболовните кораби за ракообразни с изключение на лангуста и рак;

– 4 000 тона за траулери (нехладилни) и кораби с дънна парагада за улов на черна мерлуза;

– 2 500 тона за риболовни кораби, специализирани за улов на дънни видове, различни от черна мерлуза посредством риболовни съоръжения, различни от трал;

– 200 тона раци;

– 22 кораба за улов на риба тон със сейнер;

– 22 кораба за улов на риба тон с въдици или парагада;

– 300 000 тона за хладилни траулери за пелагичен риболов;

– 15 000 тона за корабите за пелагичен риболов без замразяване (приспадат се от предвиденото за хладилните траулери за пелагичен риболов).

Следва да бъде определен принципът за разпределяне на тези възможности за риболов между държавите членки.

На тази основа Комисията предлага Съветът да приеме настоящия регламент.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Със заинтересованите страни бяха проведени консултации преди преговорите в рамките на регионалния консултативен съвет по далечно плаване, обединяващ сектора на рибарството и НПО, действащи в областта на околната среда и областта на развитието. Бяха проведени консултации и с експертите на държавите членки в рамките на технически срещи. Тези консултации потвърдиха ползата от това да се запази протоколът с Мавритания в областта на рибарството.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Новият протокол към Споразумението за партньорство беше представен на Съвета за одобрение на подписването му и на временното му прилагане. Той беше представен също така на Съвета и на Парламента с оглед на неговото сключване.

2012/0259 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

относно разпределянето на възможностите за риболов в съответствие с протокола между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания, за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в действащото Споразумение за партньорство в областта на рибарството между двете страни и за изменение на Регламент 1801/2006

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) На 30 ноември 2006 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 1801/2006 относно сключването на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания[1].

(2) На 26 юли 2012 г. беше парафиран нов протокол към Споразумението за партньорство (наричан по-нататък „новия протокол“). Новият протокол предоставя на корабите от Съюза възможности за риболов във водите, над които Мавритания упражнява суверенитет или юрисдикция в областта на рибарството.

(3) На […] г. Съветът прие Решение …/2012/ЕС[2] относно подписването и временното прилагане на новия протокол.

(4) Следва да се определи методът за разпределяне на възможностите за риболов между държавите членки за срока на прилагане на новия протокол,

(5) Съгласно член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. относно разрешения за риболовни дейности на риболовните кораби на Общността извън водите на Общността и достъпа на кораби на трети държави до водите на Общността[3], ако се установи, че възможностите за риболов, предоставени на Съюза с новия протокол, не са използвани напълно, Комисията уведомява съответните държави членки. Липсата на отговор в рамките на срока, който ще определи Съветът, се счита за потвърждение, че

---

1 ОВ L 343, 8.12.2006 г.
2 ОВ C …*
3 ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 33.

корабите на съответната държава членка не използват напълно възможностите си за риболов в дадения период. Този срок следва да се определи.

(6) Тъй като действащият протокол изтича на 31 юли 2012 г., настоящият регламент следва да се прилага от датата на подписване на новия протокол,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Възможностите за риболов, определени с протокола, договорен между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в действащото Споразумение за партньорство в областта на рибарството между двете страни (наричан по-нататък „протокола“) се разпределят между държавите членки както следва:

а) Категория 1 — Риболовни кораби за ракообразни с изключение на лангуста и рак (максимален брой на плавателните съдове: 36)

Испания	4 150 тона
Италия	600 тона
Португалия	250 тона

б) Категория 2 — Траулери (нехладилни) и кораби с дънна парагада за улов на черна мерлуза (максимален брой на плавателните съдове: 11)

Испания	4 000 тона

в) Категория 3 — Риболовни кораби, специализирани за улов на дънни видове, различни от черната мерлуза, посредством риболовни съоръжения, различни от тралове (максимален брой на плавателните съдове: 9)

Испания	2 500 тона

г) Категория 4 — Кораби за улов на раци

Испания	200 тона

д) Категория 5 — Кораби за улов на риба тон със сейнер

Испания	17 разрешителни
Франция	5 разрешителни

е) Категория 6 — Кораби за улов на риба тон с въдици или повърхностна парагада

Испания	18 разрешителни
Франция	4 разрешителни

ж) Категория 7 — Хладилни траулери за пелагичен риболов (максимален брой на плавателните съдове: 19; най-много 2 плавателни съда, в случай че не се използват, могат да се добавят в категория 8)

Германия	28 500 тона
Франция	2 850 тона
Латвия	68 400 тона

Литва	71 250 тона
Нидерландия	76 950 тона
Полша	28 500 тона
Обединено кралство	8 550 тона

з) Категория 8 — Траулери за пелагичен риболов без замразяване (максимален брой на плавателните съдове: 2; в случай че не се използват, могат да се прехвърлят в категория 8)

Ирландия 15 000 тона,
в случай че не се използват, могат да се прехвърлят в категория 7 според начина на разпределяне в тази категория.

1. Регламент (ЕО) № 1006/2008 се прилага без да се засяга Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания.

2. Ако заявленията за разрешение за риболов от посочените в параграф 1 държави членки не използват всички възможности за риболов, определени в протокола, Комисията разглежда заявления за разрешения за риболов от всяка друга държава членка съгласно член 10 от Регламент (ЕО) № 1006/2008.

3. Посоченият в член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1006/2008 срок, в който държавите членки трябва да потвърдят, че няма да използват всички възможности за риболов, предоставени им по силата на споразумението, се определя на десет работни дни, считано от датата, на която Комисията е изпратила информация до тях, че възможностите за риболов не са изчерпани.

Член 2

Регламент 1801/2006 се изменя, както следва:

1. Член 2 се отменя.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата на подписване на новия протокол.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председателят